

09

VÉLOFEST 2025

Les cents premiers inscrits de 4 à 13 ans recevaient un casque. / The first one-hundred registered participants aged 4 to 13 got a helmet.



WE SELL REAL ESTATE



EXIT Realty Eastern Ontario
BUYING OR SELLING
Call A.J. Plant Broker
at 613-266-4911.

LUCILLE COLLARD'S QUEEN'S PARK



(Photo: Broadcast and Recording Service, Legislative Assembly of Ontario)

Lucille Collard was recently re-elected as our Member of Provincial Parliament (MPP) for Ottawa-Vanier and she serves as the Ontario Liberal Party's House Leader. We have all heard the following phrase at some point during events in Vanier: Lucille is in Queen's Park and can't attend tonight's function but her assistant abc or xyz is here representing her. So what does she do in Queen's Park?

"I am a committed advocate for our community, I bring a strong voice to Queen's Park, grounded in my values of equity, transparency, and responsible government," said Lucille Collard.

With a background in law, education, and public service, Lucille's career has been defined by her belief that positive

change begins with inclusive leadership and policies that put people first. She is deeply committed to building a fairer Ontario—one where every individual has access to quality education, healthcare, housing, and justice.

At Queen's Park, Lucille works tirelessly to represent the diverse voices of Ottawa-Vanier. She plays an active role in legislative debates, committee work, and question period, consistently holding the government accountable on issues like affordable housing, education funding, public health care, environmental protection, and support for vulnerable communities.

Lucille is also a proud advocate for Ontario's Francophone communities, and she ensures that linguistic rights and access

to services in French remain a key part of the province's legislative agenda.

As House Leader of the Ontario Liberal Caucus, Lucille is responsible for coordinating her party's strategy and response in the Legislature. She plays a critical role in organizing debates, negotiating with other parties, and ensuring that Liberal values are reflected in the legislative process. Her leadership helps shape a strong, principled opposition that pushes for real solutions for Ontarians.

"Above all, I am a community-driven MPP who brings compassion, dedication, and integrity to my work – always focusing on delivering results for the people of Ottawa-Vanier," concluded Lucille Collard, MPP for Ottawa-Vanier.



ODAWA'S 50TH

02



GALA JEANS
&CHEMISE

10



ANNIE LEFEBVRE
Gérante de location

Nous célébrons chaque vie de façon unique DEPUIS PRÈS DE 100 ANS

*Depuis des générations, nous sommes engagés à fournir
un service exceptionnel à chaque famille que nous servons.*

Dignité
CHAQUE DÉTAIL COMPTE

MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER FUNERAL HOME 180 CH. MONTREAL RD, OTTAWA, ON K1L 1B4 613-241-3680



POW WOW



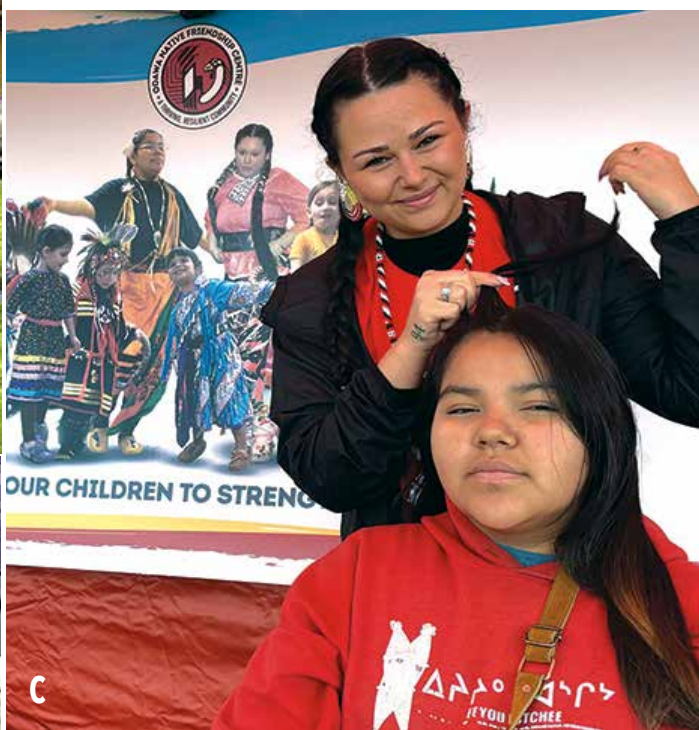
CELEBRATES
50 YEARS OF
ODAWA



A



B



C



D



E



A - Grass dancers

B - The Ottawa Aboriginal
Coalition kiosk offered
some cedar tea.

C - Traditional braiding

D - Women in regalia

E - Hélène Cayer enjoying some frybread.



L'HONORABLE | THE HONOURABLE

MONA FORTIER

Députée | Member of Parliament

Ottawa-Vanier-Gloucester

Bureau de circonscription | Constituency Office
233, chemin Montréal Road, Ottawa, ON K1L 6C7

Communiquez avec nous! Contact us!

✉ Mona.Fortier@parl.gc.ca

☎ 613-998-1860

🌐 MonaFortier.libparl.ca

📱 @EquipeTeamMona

✉ @MonaFortier

📺 @MonaFortier



Lucille COLLARD

MPP | Députée provinciale
Ottawa-Vanier

☎ 613-744-4484

✉ lcollard.mpp.co@liberal.ola.org

🌐 lucillecollard.onmpp.ca

Constituency Office | Bureau de circonscription
237 chemin Montréal Road
Ottawa (ON) K1L 6C7

ASSEMBLÉE ANNUELLE DU MUSÉOPARC VANIER

Le Muséoparc Vanier a tenu son assemblée annuelle le lundi 5 mai dernier.

Le Muséoparc Vanier est l'un des 12 musées communautaires de la ville d'Ottawa et l'un des rares musées canadiens qui se dévoue entièrement à la francophonie hors Québec. Situé au milieu d'un parc urbain de 17,5 acres, qui a inspiré son nom, le Muséoparc profite d'un cadre hors du commun.

Situé à moins de 5 kilomètres du centre-ville, le quartier de Vanier est décrit comme le bastion francophone en Ontario où la société secrète de l'Ordre de Jacques Cartier a notamment vu le jour pour défendre les intérêts des Canadiens-français.

Le Muséoparc Vanier propose des expositions physiques et virtuelles sur le fait français municipal et provincial, des causeries, des ateliers et des circuits d'interprétation pour découvrir l'histoire et le patrimoine francophones du quartier en-



Jonathan Paquette, président.

vironnant. Il est également responsable des activités de la cabane à sucre héritée de la Société des Missionnaires d'Afrique (les Pères Blancs).

« Le Muséoparc a accueilli des experts ve-

nus du Bénin, de l'Autriche, de la Belgique, de la Suisse, du Vietnam et d'ailleurs, désireux de découvrir de plus près notre approche muséologique unique. Tous ont pu s'immerger dans les récits vibrants et singuliers de Vanier, témoignant ainsi de

l'intérêt croissant pour notre manière de faire vivre l'histoire locale », a expliqué Jonathan Paquette, président.

« Je ne voudrais pas passer sous silence l'excellent travail de notre équipe formée de : Madeleine Meilleur, directrice générale, Yanick Labossière, conservateur, Sophia Conradie, gestionnaire des opérations, Annick Normand, gestionnaire des communications et marketing et Nick Paquin, coordonnateur de la programmation et du service aux visiteurs », a ajouté M. Paquette.

Le conseil d'administration 2025-2026 du Muséoparc est composé des membres suivants : Jonathan Paquette, président, Marie-France Paquette, vice-présidente, Guy Couture, trésorier, Sarah Mensour, secrétaire, Nicole Baptiste, administratrice, Nicole Charron, administratrice, Robert Grandmaître, administrateur, Fabienne Lajoie, administratrice et Candace Crystal Rock, administratrice.

We understand—it's not just a move, it's a major life step

We recently helped three longtime Vanier residents take their next step — one moved closer to family, one transitioned into a residence, and one downsized with the support of loved ones. Each story was different, but they all needed a team they could trust. From staging and planning to selling and moving, we took care of every detail with warmth and respect.

Ce n'est pas qu'un déménagement... c'est une étape de vie.

Nous avons récemment accompagné trois résidents de Vanier dans leur prochaine étape: l'un s'est rapproché de sa famille, l'autre a emménagé dans une résidence, et un couple a choisi de réduire la taille de leur maison avec l'aide de leurs proches. Chaque histoire était unique, mais chacune avaient besoin d'une équipe de confiance. De la préparation à la vente, nous avons pris soin de chaque détail — avec attention et respect.

Serge Guénette

REALTOR® | Agent immobilier



PERSPECTIVES VANIER
C.P. 79133 RPO Vanier
Vanier (Ontario)
K1L 1A1
Téléphone : 613 746-4339
info@perspectivesvanier.com
www.cscvanier.com

PERSPECTIVES VANIER
P.O. Box 79133 RPO Vanier
Vanier, Ontario
K1L 1A1
Telephone : 613 746-4339
info@perspectivesvanier.com
www.cscvanier.com

Comité de direction
Management Committee
Pauline Tessier-Chabot, Présidente
Euclide Pierre,
Secrétaire-trésorier

Directeurs/Directors
Thérèse Goneau
Barra Thiom
Johanne Leroux

Journaliste coordonnateur
Journalist Coordinator
Christian Marcoux

Réviseur des textes français
Fidèle Francis Kiala Buloki.

English Proofreader
Sam C. Lab

Conception graphique
Graphic Design
Louise Lapalice

Publicité
Advertising
Lyne Bissonnette
Téléphone /
Telephone : 613 746-4339
pub@perspectivesvanier.com

Distribution
8000 exemplaires / copies

Imprimerie
Printer
Winchester Print & Stationery

Lyne Bissonnette
Annonces nationaux/
National Ads :
613 746-4339

PROCHAINE ÉDITION

Échéancier pour la
publicité et pour les textes :

Le 1 août 2025

Distribution :

Entre le 13 août et

le 19 août 2025

NEXT ISSUE

Deadline for
advertising and articles:

August 1, 2025

Delivery:

From August 13 to

August 19, 2025

UN PEU DE CECI ET DE CELA

Petit-déjeuner avec le maire

Les billets pour la Célébration annuelle de la fête du Canada du maire pour les aînés sont disponibles depuis le lundi 26 mai. Prévu le mardi 1^{er} juillet, l'événement aura lieu cette année, pour la première fois, au Centre de conférences et d'événements d'Ottawa (200, chemin Coventry).

Cette activité parrainée débutera à 8 h. Elle se déroulera en compagnie du maire Mark Sutcliffe et inclut un petit-déjeuner (servi jusqu'à 10 h), ainsi que des prix de présence et des spectacles sur scène. Veuillez noter qu'aucune place assise ne peut être réservée et qu'il faut avoir un billet pour pouvoir entrer et gagner un prix.

On peut obtenir des billets gratuitement en composant le 613-580-2470 ou en écrivant à l'adresse protocoleRSVP@ottawa.ca. Les billets, limités à deux par personne, sont distribués selon le principe du premier arrivé, premier servi.

Quelques billets VIP sont réservés aux couples célébrant en 2025 leur 50^e anniversaire de mariage.

Les noms commémoratifs

La Ville d'Ottawa accepte maintenant les candidatures du printemps pour les noms commémoratifs de biens municipaux, notamment les nouvelles rues, les biens intérieurs et extérieurs mineurs, les installations majeures et les parcs. Voilà votre chance de rendre hommage aux personnes, aux histoires et aux héritages qui ont façonné la communauté d'Ottawa. La période de mise en candidature s'étend du 21 mai au 2 juillet 2025.

La prochaine période de mise en candidature se tiendra du 21 octobre au 2 décembre 2025. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec l'équipe responsable des noms commémoratifs par courriel à nommezottawa@ottawa.ca

Mesures de sécurité renforcées à l'Hôtel de Ville

Pour éviter tout retard, les visiteurs doivent s'assurer qu'ils n'ont pas sur eux les objets interdits suivants : objets, lames ou outils tranchants; bouteilles de gaz comprimé, bombes aérosol ou poudres; substances explosives ou inflammables; armes, y compris les armes-jouets; crécelles, mégaphones ou avertisseurs sonores à air et affiches ou panneaux de grande taille.

Processus de contrôle de sécurité

Au cours du processus de contrôle de sécurité, les visiteurs devront : placer tous les objets personnels, y compris les manteaux, les téléphones portables, les ordinateurs portables, les sacs à main, les sacs et le contenu de leurs poches sur un plateau pour le contrôle aux rayons X et passer par un détecteur de métaux.

L'équipe de Perspectives Vanier

A LITTLE BIT OF THIS AND THAT

Canada Day breakfast with the Mayor

Tickets are available since Monday, May 26 for the Mayor's Annual Canada Day Celebration for Seniors, which will take place on Tuesday, July 1 at the Ottawa Conference and Event Centre at 200 Coventry Road, Ottawa. Note this is a new location this year.

The sponsored event with Mayor Mark Sutcliffe, starting at 8 a.m., includes breakfast, served until 10 a.m., as well as door prizes and live entertainment. Please note that there is no reserved seating, and tickets are required for entry and to claim door prizes.

Free tickets are available by calling 613-580-2470, or by emailing protocolrsvp@ottawa.ca. Tickets are distributed on a first-come, first-served basis while quantities last, with a limit of two tickets per person.

A limited number of VIP tickets will be available to couples celebrating their 50th wedding anniversary in 2025.

Commemorative naming

The City of Ottawa is now accepting spring nominations for the commemorative naming of municipal assets, including new streets, minor indoor and outdoor assets, major facilities, and parks. This is your chance to honour the people, histories, and legacies that have shaped Ottawa's community. The nomination period runs from May 21 to July 2, 2025.

The next nomination period will take place from October 21 to December 2, 2025. For more information, contact the commemorative naming team by email at: namingottawa@ottawa.ca

Ottawa City Hall: enhanced security measures

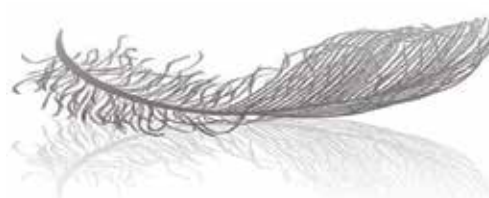
To avoid any delays, visitors should ensure they do not carry any of the following prohibited items: sharp objects, blades or tools; compressed gas cylinders, aerosol cans, or powders; explosive or flammable items; weapons – including toy replicas; noisemakers, megaphones or air horns and large placards or signs.

Security screening process

During the security screening process visitors will be required to: place all personal items including coats, cell phones, laptops, purses, bags and the contents of their pockets onto a tray for x-ray screening and walk through a metal detector.

The Perspectives Vanier Team

*L'équipe de Perspectives Vanier est en deuil
à la suite du décès d'un membre de notre conseil
d'administration M. A J Plant
survenu le lundi 9 juin 2025.
Nous offrons nos sincères condoléances à la famille.*



*The Perspectives Vanier Team is mourning
the loss of a Director on our board,
Mr. A J Plant who passed away on
Monday June 9th 2025. We are extending
our deepest condolences to the family.*



BIENVENUE AUX NOUVEAUX ARRIVANTS!

Nous offrons des services spécialisés pour appuyer les nouveaux arrivants dans leur intégration à Ottawa. (343) 633-3975 / bienvvenue@cscvanier.com

Atelier de préparation à l'examen de citoyenneté canadienne

25 JUIN - 17H À 20H (EN FRANÇAIS) - INSCRIPTION OBLIGATOIRE
Kadra Mohamed (343) 655-0344 / KMOHAMED@CSCVANIER.COM

SERVICES D'EMPLOI

Tout ce qu'il faut pour trouver de nouvelles opportunités d'emploi. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 au 270 Marier.
(613) 744-2892 x 3 / verslareussite@cscvanier.com

CLINIQUE JURIDIQUE FRANCOPHONE D'OTTAWA

Atelier pour aîné.e.s "Les escroqueries par téléphone ou internet"

JEUDI 5 JUIN - 13H À 15H - INSCRIPTION OBLIGATOIRE

Site web du Centre des services Guigues de Montfort Renaissance et Mon Centre à distance <https://montfortrenaissance.ca/programmes-et-services/services-aux-aines/centre-de-services-guigues/>

PROGRAMMES POUR FAMILLES D'ENFANTS DE 0-6 ANS

Venez visiter votre carrefour de ressources pour les familles!
(613) 744-2892 x 4 / 270 av. Marier / famille.reception@cscvanier.com

Programme Jeunes parents

Programme d'appui scolaire et soutien parental pour les jeunes parents de 12 à 21 ans. INSCRIPTIONS: earlyonyva@cscvanier.com / (613) 744-2892 x 4.

Atelier bilingue pour parents "Causerie, création et relaxation"

19 JUIN DE 17H30 À 19H30 AU 270 AV. MARIER - INSCRIPTION
earlyonyva@cscvanier.com / (613) 744-2892 x 4

Atelier préparation de smoothies pour familles

21 JUIN DE 10H À 11H30 - CARRÉ DE LA FRANCOPHONIE - 290 RUE DUPUIS
Pour enfants de 0 à 6 ans et leur parent/accompagnateur.ice

INFOLETTRE - NEWSLETTER PARENTS + ENFANTS / PARENTS + CHILDREN



On vous informe sur les activités et autres ressources communautaires pour les jeunes de 0-17 ans et leurs parents.

Informing you on activities and other community resources for youth aged 0-17 and their parents.

WELCOME NEWCOMERS!

We offer specialized services to help newcomers integrate Ottawa.
(343) 633-3975 / welcome@cscvanier.com

EMPLOYMENT SERVICES

Our team has everything you need to find new job opportunities. Open Monday to Friday from 8:30 AM - 4:30 PM at 270 Marier Ave.
(613) 744-2892 x 3 / tosucceed@cscvanier.com

PROGRAMS FOR FAMILIES OF CHILDREN AGES 0-6 YEARS

Come visit your local family resources hub!
(613) 744-2902 x 4 / 270 Marier Ave. / famille.reception@cscvanier.com

Bilingual Parent Workshop "Chat, Craft & Relax"

JUNE 19TH FROM 5:30 PM - 7:30 PM - 270 MARIER AVE. - REGISTRATION
earlyonyva@cscvanier.com / (613) 744-2892 x 4

Bilingual Smoothies Workshop for families

JUNE 21ST FROM 10 AM - 11:30 AM CARRÉ DE LA FRANCOPHONIE - 290 DUPUIS ST.
For children aged 0 to 6 years old and their parent / adult.

UN HUB VANIER TOUT NEUF EN CONSTRUCTION BÉNÉVOLES RECHERCHÉS!

Les travaux de rénovation du nouveau HUB Vanier sont en cours!
Un projet enthousiasmant pour la communauté! Scannez pour devenir bénévole. Opportunités pour les petits et grands!

A NEW VANIER HUB IN THE WORKS VOLUNTEERS NEEDED!

Renovation work is underway for the new Vanier HUB! An exciting project for the community! Scan to become a volunteer. Opportunities for all ages!



SITES CSC VANIER
290 RUE DUPUIS ST.
270 AV. MARIER AVE.
161 AV. MARIER AVE.

CSCVANIER.COM
(613) 744-2892



L'École des adultes Le Carrefour offre une variété de cours et de programmes menant au diplôme d'études secondaire de l'Ontario, au marché du travail, ou aux études postsecondaires.

FAIS TA DEMANDE D'ADMISSION DÈS AUJOURD'HUI!

Variété de cours

- Cours de jour en présentiel
- Cours en ligne
- Cours d'éducation coopérative
- Reconnaissance des acquis
- Double reconnaissance de crédits pour adultes

Programmes professionnels

- Aide-éducateur de la petite enfance
- Planification à l'emploi
- Soutien administratif
- Préposé aux services de soutien personnel

CHOISIR DE RÉUSSIR!

2445 Boul. St-Laurent T : 613-731-7212 carrefour@cepeo.on.ca
Ottawa, ON K1G 6C3 F : 613-731-9629 carrefour.cepeo.on.ca

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario




ON RECRUTE!

Opportunités d'emploi

Êtes-vous prêt.e à faire partie d'une équipe engagée pour le bien-être de tous ?

Consultez nos opportunités d'emploi et découvrez comment vous pouvez vous joindre à nous pour faire la différence.

Rejoignez-nous !

Envoyez votre candidatures à : emplois@centrelecap.ca



Scannez-moi

Pour de plus amples renseignements sur Le CAP, visitez notre site : www.centrelecap.ca

613-789-2240
info@centrelecap.ca
150 chemin Montréal, bureau 300, Ottawa (Ontario) K1L 6H2




THE WAY I SEE IT

SAMC.LAB samlab@videotron.ca

Appetite, Hunger, Health and Aliveness

A great writer has the ability, while speaking of the personal and particular, to touch on universal truths that resonate with his readers.

So why have I chosen to title this column Appetite, Hunger, Health and Aliveness?

Because each one of these stages of the human condition are indications of the vitality of the individual.

Appetite for food (or action) is the first degree of the senses which, with the passage of time, and fasting, will perforce bring upon hunger.

With true gut feeling, hunger rewarded with food will yield energy and bring action, thus health and well being.

But the highest degree of vitality, of yes exuberance, is feeling truly alive, sparking on all cylinders – if I may use that automotive metaphor.

I live the experience of these stages on a daily basis, never having any appetite for food in the morning, even afternoon, waiting – often with painful boredom – the feeling of a stirring hunger.

When that finally occurs, it is as if a switch has been flicked in my being. Like the growing glow of a light bulb.

This motivates me to take a long walk, rain or shine, cold or heat wave, after

which I have coffee and brunch.

Then I feel inspired to write.

Do you have similar, parallel experiences? Just asking.

Patriotic Hockey Syndrome

As the Stanley Cup Playoffs have evolved and the only remaining Canadian team has been the Edmonton Oilers, a kind of patriotic fever sparked by the nasty Trump Tariffs on Canada has made for fans of the Toronto Maple Leafs, the Montreal Canadiens and the Winnipeg Jets to rally and jump on the rah rah Oilers bandwagon.

I confess to being such a fan too and find that I do not have the same feverish excitement when watching two American teams playing.

Except I love to absolutely hate and loathe the sneaky, cheeky dirty tricks, shoves, trips, cross checking and bullying of those bastards – the Florida Panthers!

P.S. Was that a serious slap or just a jokey tap First Lady Brigitte Macron gave hubby French President Emmanuel Macron on landing at the airport? The incident, known at the Élysée as “le slap” which has gone viral, has the world’s idle tongues wagging in speculation...?!?

PARTAGE VANIER

Pensons à eux...
Let's not forget them...
613 744-2892





MARY'S MUSINGS

MARY DUFTON maryjdufton@gmail.com

Shining a Light on Hydrocephalus and Spina Bifida Awareness Month

June is Hydrocephalus and Spina Bifida Awareness month, so I decided to write about my experience living with both medical conditions. Hydrocephalus is caused by an abnormal build up of cerebral spinal fluid in the brain. It can cause permanent brain damage or be life-threatening if not treated but it is often managed with surgery to drain the excess fluid. Hydrocephalus can occur at any age and may be present at birth (congenital hydrocephalus) or develop later due to injury, infection, tumors or other causes (normal pressure hydrocephalus).

Spina Bifida is a birth defect in which the spine and spinal cord do not form properly resulting from an incomplete closure of the neural tube during early pregnancy. This condition can cause part of the spinal cord and nerves to be exposed through an opening in the back, potentially leading to

nerve damage and physical disabilities.

Approximately 120,000 Canadians are living with hydrocephalus and about 85% of them have spina bifida.

When I was born in 1966, spina bifida and hydrocephalus were not well understood. The doctor in my small southern Ontario town was unable to treat my condition and had little hope for my future. Undeterred, my parents sought expert medical care at Toronto's Hospital for Sick Children.

There, I underwent critical surgery to close the opening in my lower spine. A few weeks later, I had another surgery to insert a shunt in my head because I developed hydrocephalus. At one month's old, my parents could finally bring me home where I met my three siblings for the first time.

Despite my frequent hospitalizations, surgeries and various treatments, I had a happy childhood and have fond memories of my birthday - which remains an important day, a reminder to honour life and health, because I've known people my age and younger who have died from these conditions.

I'm also grateful that my parents sought excellent medical care for me. Through their example, I've learned how to self advocate, ask questions and engage confidently with medical professionals.

Although I did not grow up around other children with disabilities, I am glad to now have a supportive community of friends with disabilities. Through them I've learned a lot and gained more advocacy tools. I share a unique unspoken bond with them,

a deep understanding that I don't have with others who do not have disabilities. I've also enjoyed adaptive sports like sailing and waterskiing through disability organizations and actively volunteer for Hydrocephalus Canada.

Although my mobility has changed over the past decade due to osteoarthritis in my knee - requiring me to use a walker for balance and a scooter for distance, I continue to embrace life fully.

I don't know what lies ahead for me as I age -- no one really does. But I am confident I will be okay.

For more information, please visit: www.hydrocephalus.ca



15,7 M\$*
pour nos membres
et la communauté
en Ontario

La ristourne, c'est
ma part du gâteau

Détails et conditions à
desjardins.com/ristourne

 **Desjardins**

* Le montant de la ristourne individuelle et de la ristourne collective provient des excédents de l'année financière 2024 et est déterminé, au Québec, sur décision de l'assemblée générale annuelle de chacune des caisses et, en Ontario, par le conseil d'administration de la Caisse Desjardins Ontario Credit Union Inc. Pour plus de détails, consultez desjardins.com/ristourne ou adressez-vous à votre caisse.

RED DRESS DAY

On May 5, 2025, the Vanier community accepted Shirley Ruda's invitation to honour the National Day of Awareness for Missing and Murdered Indigenous Women and Girls (MMIWG). The event was held at the Carré de la Francophonie at 282 Dupuis Street and aimed to educate and raise awareness about the ongoing crisis of violence against Indigenous women and girls in Canada.

"It's important to participate in such events like the Red Dress Day," said Marion Cherneski.

"The fact it was windy today played a role in reminding everyone that women in our area, in our city and in our province have also disappeared," added Cherneski.

May 5

May 5 is the National Day of awareness and remembrance for the Missing & Murdered Indigenous Women, Girls and 2SLGBTQI+ people (MMIWG2S), also known as «Red Dress Day,» coined by Métis artist Jaime



Shirley Ruda

Black as «an aesthetic response to this critical national issue.»

The ongoing crisis of missing and murdered Indigenous women, girls, and 2SLGBTQI+ people that we are facing is a direct result of colonization. In Canada, more than six in ten (63%) Indigenous women have experienced physical or sexual assault in their lifetime. The impact of these



disproportionately high rates of violence is felt in all areas of life. The effects on health and wellness include inequitable access and treatment in health care and underrepresentation in health research.

In alignment with several calls to action of the Truth and Reconciliation Commission and the calls to justice developed by the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls,

we recognize the important role of research in advancing the health, well-being, and safety of First Nations, Inuit, and Métis women, girls, 2SLGBTQI+ people, and Indigenous communities overall.

On Red Dress Day, and every day, we honour the lives and legacies of MMIWG2S by listening to their stories and commemorating their strength and spirits. We stand in solidarity with the families and communities who continue in the pursuit of justice, healing, and change.

"To raise awareness and pay tribute on this day, wear red, inform yourself about MMIWG2S, and participate in your local community events to commemorate this day. Just what we are doing here today in Vanier," said Shirley Ruda.

They had an opening prayer by Elder Louella Tobias with smudging. Drummers and dancers were also part of the event.

**CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE**
Le Canada en scène. Canada is our stage.

ENSEMBLE SOUS LE SOLEIL TOGETHER UNDER THE SUN

Une saison estivale haute en couleur vous attend!
Ressentez la magie au CNA.

The stage is set for a summer of vibrant performances! Come experience the magic at the NAC.

Spectacles gratuits et billets à partir de 15 \$

Free shows and tickets starting at \$15

1 RUE ELGIN ST • OTTAWA, ON

EASTVIEW LEGION PRESENTE

La CELEBRATION DE LA FETE DU CANADA

Venez, Soyons des Nôtres
PARTY toute la journée
12:00hrs @ 22:00hrs
BBQ- Music & Danse
Fun! Prix & Cadeaux

MUSIQUE DE THE OZ BAND & KAMELEON

294 AVENUE CYR VANIER

www.rcl462.ca 613 741-9539

VéloFest 2025 Optimistes



A - Suzanne Dupont et Ginette Pelletier s'occupaient de l'accueil.

B - Deborah Pierre du CSC Vanier maquillait Olivia.

C - Nouveau policier communautaire : constable Velho.
/ Our new Community Police Officer: Constable Velho.

D - Pauline Tessier-Chabot et Dodie Alicia présentaient un vidéo.

E - Julien Short from Tunes on Wheels



Friends' BINGO Hall

SINCE 1989 DEPUIS

Nous sommes la seule salle à Ottawa avec un **Super Gros Lot de 2 500 \$!**

Nous offrons un **BBQ gratuit à tous nos clients, le mardi 1er juillet pour la fête du Canada et les lundis fériés en août et septembre! Restez à l'affût afin de découvrir nos spéciaux de la fin de semaine de la Fête du Canada!**

We are now home to Ottawa's only **\$2,500 Super Jackpot!**

We will provide a **Free BBQ for all of our customers on Canada Day, Tuesday July 1st and on Statutory holiday Mondays in August and September!**

Stay tuned for our Canada Day weekend specials!

Veillez consulter friendsbingo.ca pour l'horaire hebdomadaire complet de nos parties régulières

Please see friendsbingo.ca for the complete weekly schedule of our regular games

70 ch. Montréal Rd, Ottawa (Vanier)

Hotline 613-747-6878

Loyalty Program(me) Loyauté

Follow us on Facebook
Suivez - nous sur Facebook

Ward Hours
Friday, June 27th, 2025
2:00 - 4:00 pm
Planet Coffee
24a York Street

Rendez-vous de quartier
Vendredi 27 juin 2025
de 14 h à 16 h
Planet Coffee
24a rue York

Stéphanie Plante
Conseillère - Councillor
Quartier - Ward 12 Rideau-Vanier

Happy Canada Day!
Celebrate by supporting local.

Bonne fête du Canada !
Célébrez cette journée en soutenant les entreprises locales.

stephanieplante.ca
613-580-2482
stephanie.plante@ottawa.ca

PRÈS DE 100 000 \$ AMASSÉS LORS DU GALA

Le Centre d'appui et de prévention (CAP) a tenu son deuxième Gala Jeans et Chemise, le 8 mai dernier, et c'est près de 100 000 \$ qui iront garnir les coffres de l'organisme. « Un gros merci à tous ceux qui se sont procuré un billet », a lancé Rachel Gouin, directrice générale (photo à la UNE).

Le Gala est une véritable plateforme de mobilisation communautaire pour soutenir les jeunes francophones d'Ontario en leur offrant l'accès à des programmes vitaux en santé mentale et en dépendance.

Le Gala a eu lieu dans les murs de La Cité et chaque billet acheté soutient directement les initiatives qui viennent en aide aux jeunes francophones en santé mentale et en dépendance. Ce montant de près de 100 000 \$ permettra d'aider des centaines de jeunes.

Thématique

Le jean représente la résilience et l'universalité. La chemise blanche symbolise la



De gauche à droite : Denis St-Onge au saxophone et Pierre Monfils à la guitare. « Notre répertoire comprend : jazz, swing, blues, bossa-nova », ont dévoilé les deux musiciens.

pureté et l'unité. Ensemble, ils incarnent une combinaison puissante de solidarité et d'espoir, reflétant la mission de briser les barrières et de renforcer notre communauté.

« J'aimerais profiter de cette occasion pour

remercier nos partenaires : Desjardins, le Club Richelieu Vanier Laurier, La Cité, le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario et celui des Écoles catholiques du Centre-Est. Ce soir, nous avons également plusieurs bénévoles que nous devons remercier sans qui cette soirée ne

serait pas possible », a avancé Jean Cloutier, trésorier du CAP.

« Tout l'argent amassé, ce soir, va directement dans nos programmes. À titre d'exemple, nous avons une équipe de psychothérapeutes qui vont venir épauler les directions d'écoles secondaires. Ils vont jouer le rôle de filet de sécurité auprès des jeunes qui souffrent de dépendances ou de troubles de concomitances », a rajouté Jean Cloutier, trésorier du CAP.

Soirée sans alcool

Fidèle aux valeurs du CAP, cette soirée était sans alcool afin de garantir une atmosphère inclusive, sécuritaire et axée sur le bien-être de tous, particulièrement pour les jeunes participants.

C'était une belle occasion pour découvrir une sélection de mocktails créatifs.

VANIER BIA ZAC

EVENTS SCHEDULE CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

SUMMER / ÉTÉ

2025

JUNE
JUIN

14 - SUMMER SUN / SOLEIL D'ÉTÉ BEECHWOOD
11am - 1pm / 11 h - 13 h • Marché St. Charles Market, Beechwood

15 - SUMMER SUN / SOLEIL D'ÉTÉ MCARTHUR
11am - 1pm / 11 h - 13 h • Plaza Fresh Co. Plaza, McArthur

6 - NUNAVUT DAY / JOURNÉE DU NUNAVUT
St. Margaret's Church • 206 rue Montréal Rd

16 / 23 / 30 - AKOUSTIK AT/À ST. CHARLES 🎵
6pm - 8pm / 18h - 20 h • Marché St. Charles Market, Beechwood

JULY
JUILLET

AUGUST
AOÛT

6 / 13 / 27 - AKOUSTIK AT/À ST. CHARLES 🎵
6pm - 8pm / 18 h - 20 h • Marché St. Charles Market, Beechwood

20 - PARTAGE BEECHWOOD
17 h 30 - 22 h • cimetière Beechwood Cemetery *ticketed event / billets requis

6 - 'BEECHFEST' BLOCK PARTY / FÊTE DE QUARTIER
3pm - 9pm / 15 h - 21 h • ave. Beechwood Ave.

3 / 10 / 17 - AKOUSTIK AT/À ST. CHARLES 🎵
6pm - 8pm / 18 h - 20 h • Marché St. Charles Market, Beechwood

SEPT
SEPT

25 - JOURNÉE FRANCO-ONTARIENNE

MORE INFO:
PLUS D'INFOS:

VANIERBIA.COM / @ZACVANIERBIA

VANIER IS SPICK AND SPAN

A Spring Cleaning the Capital event was held on May 3, 2025. A litter pickup project in our public spaces was registered through the Cleaning the Capital program. A group of Vanier residents decided to clean our precious green spaces and community parks, roadsides, and shorelines. They choose to pick up litter and cigarette butts.

Does this include shoreline cleanups?

Absolutely! Ottawa has 4,500 kilometres of streams and rivers and that doesn't include our lakes, ponds and wetlands. Our incredible wealth of water environments calls on us as residents to be shoreline stewards. What happens on shorelines affects the quality of the water and the life it supports.

What about cleaning cigarette butts?

Cigarette butts are litter too. They are not recyclable and they do not biodegrade. They are toxic and can take up to 12 years to breakdown. Please include picking up cigarette butts as part of your next cleanup



From left to right: Chris Wrinn, Liz Breton, Sylviane Eelat and Steven McKeown.

project. If you didn't this year.

Cleanup Starter Kits included nitrile gloves and garbage bags. Please note, Cleaning the Capital staff will no longer distribute leaf and yard waste bags. Cleanup starter kits are designed to get you started on your project. While they cannot provide unlimited supplies to volunteers, they will do their very best to ensure that you had enough supplies to complete your project.

SALON HABITATION ET MIEUX-ÊTRE AU CPC

Le Centre Pauline-Charron (CPC) organise périodiquement des foires d'information qui traitent de sujets visant à intéresser leur vaste clientèle. C'était le cas du salon qui s'est tenu le 28 février dernier. Dominic Lemire (photo) qui est gestionnaire à l'accueil chez Stonemont au 1068 de l'avenue Cummings avait un kiosque.

Dominic Lemire

Les nombreux visiteurs au kiosque de M. Lemire ont une question récurrente : Le moment est-il venu de déménager en résidence?

« Il y a plusieurs facteurs qui seront à considérer si vous envisagez de déménager dans une communauté pour retraités. La première chose c'est de garder le contrôle sur le moment de votre départ de votre maison. C'est important d'avoir la liberté de choisir le bon endroit qui vous offrira la tranquillité d'esprit en sachant que ce choix devrait



pouvoir vous offrir des services capables d'évoluer avec vous dans le temps », a indiqué Dominic Lemire.

« Comme nous le répète souvent mon

patron Éric Chartrand, copropriétaire de Stonemont on the park : « ... il s'agira toujours d'une décision qui sera dictée par les besoins de la personne présents et futurs. Nous offrons aux résidents qui

requièrent davantage de soutien des services additionnels comme les repas, l'entretien ménager et même une aide personnelle additionnelle. Il existe des forfaits comprenant tous les services pour les personnes en perte d'autonomie... » De plus, les installations modernes offrent de nombreux services et possibilités d'activités sur place. Il y a des stationnements intérieur et extérieur qui sont disponibles. Il y a même des possibilités de profiter du transport gratuit qui est offert aux résidents », a rajouté Dominic Lemire.

Pour de plus amples renseignements ou pour prendre un rendez-vous afin de visiter un appartement modèle, communiquez avec Éric au 343 558-2215 ou visitez le www.stonemont.ca/onthe-park.

DES BÉNÉVOLES QUI COMPTENT DE PLUS EN PLUS

Bon an, mal an, la saison des impôts revient chaque année et des bénévoles qui savent compter comme Rebecca Dogbegah (gauche), Carole Marois (centre) et Henri Monette (droite) viennent donner un coup de main à Barra Thiom, coordonnateur du développement communautaire au CSC Vanier.



Pour une partie de la clientèle qui fréquente le CSC Vanier, remplir seule la déclaration de revenus est un défi presque insurmontable. « Nous estimons au CSC Vanier qu'il était important de pouvoir soutenir nos clients afin de les aider à remplir leurs déclarations de revenus », a expliqué Barra Thiom. Toutefois, il existe certains critères d'admissibilité afin de pouvoir bénéficier gratuitement de ce service.

est mieux préparée. C'est une clientèle qui ramène ses documents avec elle et ceci rend notre tâche beaucoup plus facile. Notre but demeure le même d'une année à l'autre : c'est de bien remplir les documents avant de les envoyer à l'Agence du revenu du Canada », ont indiqué Rebecca Dogbegah, Carole Marois et Henri Monette.

« Nous sentons que nous faisons une différence dans notre communauté de Vanier. Nous avons constaté que la clientèle qui a déjà fait remplir ses impôts par l'équipe du CSC Vanier avant



Share your ideas of how the City can support and expand community waste reduction and reuse initiatives.

Faites-nous part de vos idées pour aider la Ville à appuyer et développer les initiatives de réduction et de réutilisation des déchets dans la communauté.



Visit engage.ottawa.ca/reuse to find out more and have your say.

Consultez participons.ottawa.ca/Réutiliser pour en savoir plus et donner votre avis.



MIFO CHOISI BEAUDOIN CANADA POUR SON NOUVEL ÉDIFICE

Le Mouvement d'implication franco-ophone d'Orléans (MIFO) a annoncé, le 23 avril dernier, la sélection de Beaudoin Canada en tant qu'entrepreneur principal pour la construction de son nouvel édifice. Le Nouveau MIFO permettra d'assurer une prestation de services de grande qualité répondant aux réalités plurielles de la communauté qu'il dessert, dans des espaces modernes, accessibles, inclusifs et polyvalents.

Nouveau MIFO

Centre multifonctionnel, le Nouveau MIFO comprendra des espaces pour des événements culturels, des spectacles, des activités communautaires et récréatives, des sports, des loisirs et bien plus encore. Carboneutre, il s'inscrit dans une vision de développement durable, avec un accent particulier sur l'efficacité énergétique et l'intégration harmonieuse dans son environnement.



De gauche à droite: Pascal Soucy (Beaudoin Canada), Frank Mugisha (CIMA+), Denis Stocker (Beaudoin Canada), Éric Laflamme (Provencher_Roy), Jenny Lafrance (Provencher_Roy), Valérie Thivierge (CIMA+), Marie-Claude Doucet (Gestion CYAN), Gabrielle Parisien (Gestion CYAN), Pierre-Yves Dumouchel (MIFO), Mélanie Routhier Boudreau (MIFO) et Kahina Nait Saada (MIFO).

«Nous sommes extrêmement heureuses et heureux de débiter cette collaboration avec Beaudoin Canada pour la construction du Nouveau MIFO. Ce projet est un véritable symbole de notre engagement envers la communauté et de notre vision pour l'avenir. Le Nouveau MIFO sera bien plus qu'un centre culturel: il sera un lieu de rassemblement, de création et d'innovation

pour les générations à venir. Nous sommes impatientes et impatients de voir ce projet se concrétiser avec succès. Ensemble, nous allons offrir à notre communauté un espace à la hauteur de ses ambitions», ont indiqué conjointement la présidente du conseil d'administration Trèva Cousineau et la directrice générale du MIFO, Mélanie Routhier Boudreau.

Le projet de construction est appuyé par la firme d'architectes Provencher_Roy, qui coordonne les services d'architecture et d'ingénierie pour le projet, et par la firme d'experts-conseils en gestion de projet CIMA+. Il est financé par le gouvernement du Canada et la Ville d'Ottawa, et soutenu par de nombreuses donatrices et donateurs.

Pour plus d'informations sur le projet du Nouveau MIFO: mifo.ca/nouveau-MIFO.

Espaces temporaires à la Place d'Orléans

Le 28 avril dernier, le MIFO a ouvert ses portes à sa clientèle dans ses nouveaux locaux temporaires situés au 2^e étage de la Place d'Orléans.

Pour plus d'informations sur leurs locaux temporaires, veuillez visiter le site : mifo.ca/relocalisation.

ODYSSEY THEATRE MARKS 39TH SEASON

This summer, Ottawa's theatre scene heats up as the city's longest-running outdoor theatre company premieres an original, darkly comic fantasy, *The Girl With No Hands*. Odyssey's 39th season continues a tradition that has become a fixture of summer for Vanier residents who flock to its stage just across the Rideau River in Strathcona Park each year.

This summer's production, *The Girl With No*

Hands, is an original work by award-winning Ottawa theatre creator Laurie Steven. The play follows a young woman who has lost her hands – a dreamer who has lost her ability to dream. With the walls of her life closing in, she is lured into a crumbling fantasy world where she is hailed as a long-awaited saviour by a trio of bumbling outcasts, courted by a desperate King, and hunted by a Devil hell-bent on destroying her. When true love doesn't deliver a happily ever after,

she must write her own ending.

The play is inspired by the Brothers Grimm's "The Handless Maiden," one of few classic folktales with a female lead. Steven's play reimagines the tale with a fiery, modern heroine who shatters gender and narrative conventions.

"I want people to like this unlikely heroine, care about her journey, and come to un-

derstand her more deeply as the play goes on," says Steven. "I also want them to enjoy a wonderful night of imaginative theatre."

The play runs from July 31 to August 24, 2025, with performances Tuesdays through Sundays at 8 p.m. and Sunday matinees at 2 p.m. For tickets and information, visit odysseytheatre.ca.

FRANC SUCCÈS POUR LE SOUPER SPAGHETTI DU CAC

Ce sont 125 repas qui ont été servis au Centre d'accueil Champlain (CAC), le 30 avril dernier, lors de leur collecte de fonds annuelle.

« J'aimerais remercier les auxiliaires du CAC pour leur dévouement et leur soutien. Ils organisent année après année des collectes de fonds afin de recueillir suffisamment d'argent pour acheter, par exemple, des chauffe-serviettes. Chaque chauffe-serviettes coûte environ 7 000 \$. Notre but est de rendre plus douce la vie de nos aînés résidents.

Lorsque vient l'heure du bain avoir une belle serviette chaude à la sortie de la baignoire, c'est fort agréable », a expliqué Denise Cyr (gauche), administratrice du CAC.

« Avec nos 125 invités, nous avons pu amasser près de 5 000 \$. Nous avons décidé d'amener un chauffe-serviettes dans notre salle à manger afin que tous puissent voir de plus près ce qu'est un chauffe-serviettes professionnel », a indiqué Jo-Ann Bruckshaw (droite).



LE CSC VANIER FÊTE SES 45 ANS

Le Centre des services communautaires Vanier (CSC Vanier) a tenu un rassemblement, le 13 mai dernier, afin de célébrer leurs 45 ans d'existence.

« Depuis sa fondation, le CSC Vanier s'est bâti sur une vision claire et immuable de ce qu'est une communauté en bonne santé ; un endroit où chaque personne peut accéder à des services intégrés, humains et inclusifs au cœur de son quartier » ont partagé Michael McLellan, président CSC Vanier et M^e Andrée-Anne Martel, directrice générale CSC Vanier.

« Nous sommes particulièrement fiers que cette année ait vu naître un projet que nous portions depuis longtemps : le lancement de notre premier programme de santé primaire, la Clinique Bien Grandir, ceci grâce au financement de Santé Ontario. Cette initiative vient compléter notre offre de services et incarne la vision intégrée des soins que nous défendons



« Mon certificat souligne l'engagement constant et indéfectible du CSC Vanier envers la communauté. Grâce à vous, le CSC Vanier continue d'être un pilier dans la communauté, un lieu d'accueil, d'inclusion et d'innovation », a relaté Mona Fortier. De gauche à droite : M^e Andrée-Anne Martel, directrice générale CSC Vanier, Mona Fortier, députée Ottawa-Vanier-Gloucester et Michael McLellan, président CSC Vanier.

depuis 45 ans. Ce nouveau jalon est bien plus qu'un service : il est la pierre angulaire qui manquait à notre mission de bâtir une communauté réellement équitable et en santé », ont rajouté M. McLellan et M^e Martel.

Chiffres

Les 155 employés et 132 bénévoles ont aidé ou rencontrés : 20 578 personnes qui ont bénéficié des services du CSC Vanier, soit une augmentation de 42 %,



dans l'un ou l'autre des 35 projets et programmes au Centre ses services communautaires Vanier. Le CSC Vanier compte 26 bailleurs de fonds et le budget annuel du CSC Vanier a augmenté de 10 %. Tandis que les dons récoltés majoritairement lors des événements : Espoirs culinaires, Souper Partage Beechwood et le Déjeuner Flocons de neige ont augmenter de 105 %

MOTHER'S DAY AFTERNOON TEA

MPP Lucille Collard hosted a Mother's Day Afternoon Tea on May 10th at the Rockcliffe Park Community Centre at 380 Springfield Road. "It was a beautiful sunny day, and I wanted mothers to really enjoy our event. We served a special tea blend of Orange Pekoe with a touch of English Breakfast accompanied by a piece of strawberry shortcake. Kids were welcome and we had someone who did face-painting for them, and we also had two fun vendors on site: Chiqui Bakery and Catalina Nieto and her brand Cala Dotte, selling her upcycled



handbags made from jeans," said Ottawa-Vanier MPP Lucille Collard. "This was our second year and it was a free event. We rent our teacups from Joy of Teacups and they specialize in dainty cups and saucers," added Collard (centre). She also took time to chat with Natalie Belovic (left) and Rideau-Rockcliffe Councilor Rawlson King (right).

Les Amis de Perspectives Vanier 2025

donnez

Oui
Je veux être un
Ami de Perspectives Vanier

Nom :

Adresse :

Téléphone :

(S.V.P. libeller votre chèque au nom de Perspectives Vanier)

Cochez la case qui vous convient :

☐ Oui, veuillez inscrire mon nom à la liste des Amis de Perspectives Vanier 2025.
☐ Non, je désire que mon don soit confidentiel.

Perspectives Vanier, P.O. Box 79133 RPO Vanier
Vanier, Ontario, K1L 1A1

10\$ ☐
20\$ ☐
50\$ ☐
Autres ☐

JEAN FORTIN
RÉORGANISATION FINANCIÈRE
Syndics autorisés en insolvabilité

Bureau à Vanier
Office in Vanier

1 877 995-2433

Problèmes financiers ?
Nous pouvons vous aider

Financial problems?
We can help you

GATINEAU - HULL - OTTAWA

Financial restructuring / Licensed Insolvency Trustees

\$19,600 OTF GRANT GOES TO HOPEWELL

On Thursday 22 of May, 2025, the team at Hopewell Eating Disorder Support Centre gathered to celebrate a \$19,600 seed grant from the Ontario Trillium Foundation (OTF). The provincial funding is supporting a research and development project aimed at strengthening Hopewell's capacity to provide accessible, community-informed, and impactful support for individuals affected by eating disorders, ultimately improving their chances of recovery and long-term well being.

"The mental health crisis in Ontario is cause for grave concern, especially the rise in eating disorders among young people. Hopewell is providing essential direct support to young adults in need. This is an excellent recipient for OTF funds, and I wish them the best with their lifesaving work," said Lucille Collard, MPP for Ottawa-Vanier.

Hopewell, Eastern Ontario's only non-profit solely focused on eating disorder support, is currently revitalizing its community-based services to better respond



Hopewell community.

to the evolving needs of those affected. With the support of this grant, the organization is halfway through a comprehensive initiative that includes community consultations, a needs assessment, an environmental scan of best practices, and a review of program data. These efforts are providing valuable insights to guide the adaptation and enhancement of programming. The project is already informing

evidence-based improvements to expand access to early intervention and ongoing recovery support, particularly for youth and marginalized communities, ensuring individuals have the tools and connections needed for long-term wellness.

"This support from the Ontario Trillium Foundation is not just an investment in Hopewell, it's an investment in the lives

of those who are struggling, often silently, with eating disorders. By listening to our community and evolving our programs, we are working to ensure that no one has to face these challenges alone, and that recovery remains within reach for everyone," said Jeff Bond, Executive Director, Hopewell Eating Disorder Support Centre.

Hopewell Eating Disorder Support Centre, founded in 1999 by three mothers seeking community-based support for their daughters, is Eastern Ontario's only non-profit dedicated to individuals affected by eating disorders. Based in Vanier, Hopewell offers peer support groups, art therapy, and educational programming for individuals aged 17 and older across the region. Its mission is to provide support, information, and hope while promoting healthy attitudes toward body image, eating, and physical activity.

Hopewell's inclusive, community-based services are designed to complement formal treatment and are open to individuals of all backgrounds.

La résidence Cité Parkway
vous invite à notre

Célébration du premier jour de l'été

LUAU DES BEACH BOYS

PORTES OUVERTES

LE JEUDI 19 JUIN 2025
12H30 À 15H30

12h30 Dîner gratuit avec des invités spéciaux
13h30 Visites guidées de la résidence
14h00 Musique

PARTICIPEZ POUR GAGNER UN SÉJOUR DE DEUX NUITS
RSVP avant le 16 juin
Cassandra
613.288.9225

Cité Parkway
Une résidence du groupe All Seniors Care Living Centres
380 av. LeBoutillier
Ottawa, ON

www.allseniorscare.com

PROUDLY CANADIAN OWNED & OPERATED

Logo of the Ontario Trillium Foundation (OTF) and the Ontario Real Estate Association (OREA).

Le Centre Pauline-Charron

Vous souhaitez un bel été !
Merci pour votre belle participation cette année.
Profitez de la saison estivale et à très bientôt !

Le Centre sera en vacances du 21 juillet au 4 août

Bel été !
www.lecpc.ca

Logo of the Centre Pauline-Charron (CPC) and a logo of a tree.



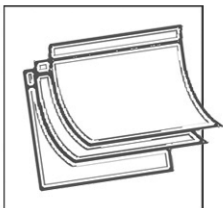
CAMELOTS BÉNÉVOLES DU MOIS

« Nous sommes le groupe de marche des Ateliers de l'Élan et nous avons décidé de rajouter la distribution de Perspectives Vanier à l'une de nos marches », a expliqué Mario Bélisle, conseiller des activités psychosociales aux Ateliers de l'Élan.



VOLUNTEER NEWSIES OF THE MONTH

"We are part of the walking group of the Ateliers de l'Élan and we decided to add the delivery of Perspectives Vanier to one of our walks," said Mario Bélisle, councillor for psychosocial events.



BABILLARD VANIER CALENDAR

Croisière aux 1000 îles - Organisé par Veni Héritage, le mercredi 6 août, déjeuner continental, pique-nique, magasinage, croisière d'une heure, départ à 9 h et retour à 17 h. Inscription obligatoire et paiement comptant à la réception de Veni Héritage au 624, rue Wilson avant le 30 juin. Info : 613 741-1257.

Voix Visuelle - Au 279, chemin Montréal, du mardi au samedi de 11 h à 16 h 30, du 10 juin au 15 juillet 2025, c'est la 12^e édition de l'exposition Voix Jeunes Talents : Génération Visuelle. Cette exposition mettra à l'honneur les créations visuelles de jeunes artistes du Québec et de l'Ontario, tout en donnant une belle visibilité à la relève en art numérique.

Vibration au Djamboola Fitness avec Coach Divine - Les mercredis (tous les niveaux) de 18 h à 19 h, 1000 rue Frances, Ottawa. C'est un sport de danse en groupe, animé avec de petites chorégraphies faciles à suivre sur des chansons

Afro-caribéennes. Pour plus d'informations allez sur : www.djamboolacoachdivine.ca, yebesdiv@gmail.com

Souper Fèves au lard et macaroni - Les Chevaliers de Colomb, Conseil 5571, vont faire une pause estivale pendant les mois de juillet et d'août 2025.

Lire et faire lire - Le programme intergénérationnel s'étend aux écoles Sainte-Anne et Trille-des-bois. Si vous avez 50 ans et plus, aimez les enfants, aimez lire et avez deux heures par semaine à allouer à cette activité, inscrivez-vous à <http://lfontario.ca> pour faire partie d'une de leurs équipes de bénévoles.

Les Chansonniers d'Ottawa recrutent - Vous voulez chanter avec eux? Ils recrutent! Envoyez un courriel à : chansonniers1955@gmail.com

RECHERCHONS DES BÉNÉVOLES

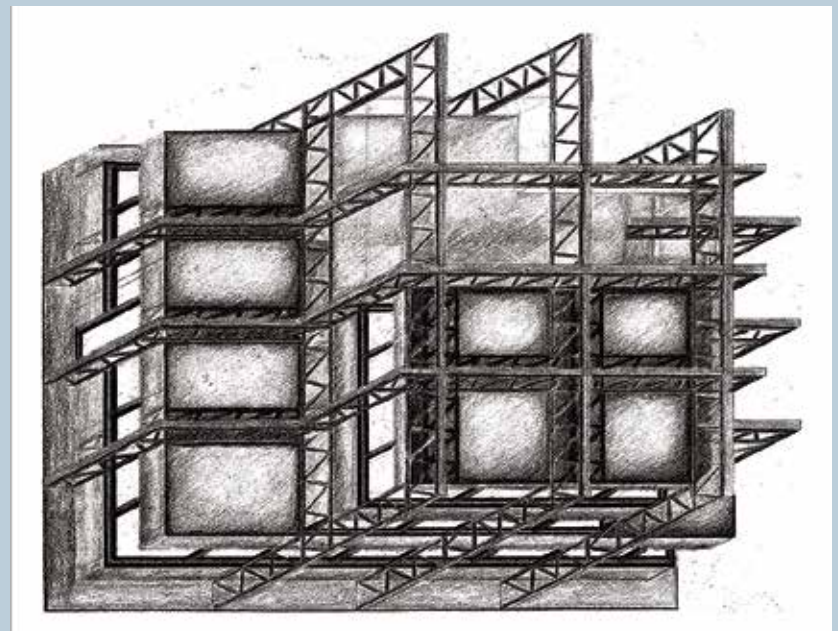
Nous avons besoin de camelots bénévoles. Voici des routes disponibles : rue Ste-Cécile (100 journaux), rue Jolliet (100 journaux) et un secteur formé des rues, Dollard, René Doré et Allen (50 journaux). N'hésitez pas à appeler : Pauline Tessier-Chabot au 613 745-8939.

LOOKING FOR VOLUNTEERS

We are looking for volunteer newsies who are available for the following routes: Ste-Cécile Street (100 papers); Jolliet Street (100 papers) and a sector formed by Dollard, René Doré and Allen Streets (50 papers). Call: Pauline Tessier-Chabot at 613 745-8939.



Sky-High View



"Tom's, almost straight-down, 'bird's-eye view' sunset brings it right off the paper. External spiderleg structure frames hold the home's windows 360° around it, with a lighter 2nd floor's patio shade separating the slightly darker roof tone."



Funeral Co-operative
of Ottawa Inc.

Coopérative funéraire
d'Ottawa inc.

Traditional Funerals - Burials - Chapel
Visitations - Cremations - Green Funerals - Receptions
Pre-Arrangements - Memorial Gatherings - Member Discount

Funérailles traditionnelles - Enterrements - Chapelle
Visites - Crémations - Funérailles vertes - Réceptions
Arrangements préalables - Rassemblements commémoratifs
Escompte pour les membres

419 St-Laurent Blvd, Ottawa
(613) 288-2689

info@fco-cfo.coop
www.fco-cfo.coop



It's not just what your legacy will be. It's where.

Preplanning your final arrangements is one of the most thoughtful and considerate gifts you can give to your loved ones, because it:

- relieves the burden of making difficult and expensive decisions at the time of grieving, and
- lets you set your own legacy.

Plan today and build your legacy!
Visit: landing.beechwoodottawa.ca/four-easy-steps

280 Beechwood, Ottawa 🍁 613-741-9530 🍁 www.beechwoodottawa.ca